

Die **12-WOCHEN SPANISCH** **-CHALLENGE**



En el hospital Im Krankenhaus

Tomás ahora es un paciente en un hospital. Lisa es la doctora. Escucha las frases que se pueden usar para hablar de síntomas.

Jetzt ist Tomás ein Patient in einem Krankenhaus. Lisa ist die Ärztin. Hör auf die Sätze, die man sagen kann, um über Symptome zu sprechen.



Spanisch		Deutsch	
Lisa:	Buenos días, pase adelante.	Lisa:	Guten Morgen, kommen Sie herein.
Tomás:	Gracias.	Tomás:	Danke.
Lisa:	Dígame, ¿cómo puedo ayudarle?	Lisa:	Bitte, wie kann ich Ihnen helfen?
Tomás:	No me he sentido nada bien últimamente. Me duele la cabeza y la garganta.	Tomás:	Ich fühle mich in letzter Zeit gar nicht gut. Ich habe Kopf- und Halsschmerzen.
Lisa:	¿Desde cuándo tiene estos síntomas?	Lisa:	Seit wann haben Sie diese Symptome?
Tomás:	Desde ayer.	Tomás:	Seit gestern.
Lisa:	Ya veo. ¿Tiene tos o calentura?	Lisa:	Ich verstehe. Haben Sie Husten oder Fieber?
Tomás:	No.	Tomás:	Nein.
Lisa:	¿Dolor de estómago o de espalda?	Lisa:	Magen- oder Rückenschmerzen?
Tomás:	No, nada de eso.	Tomás:	Nein, gar nichts davon.
Lisa:	¿Siente cansancio?	Lisa:	Fühlen Sie sich müde?
Tomás:	Sí, siento que no tengo muchas energías.	Tomás:	
Lisa:	Entiendo. ¿Desayuna todas las mañanas?	Lisa:	Ich verstehe. Frühstücken sie jeden Morgen?
Tomás:	Sí, desayuno muy bien. Como muchas frutas y verduras.	Tomás:	Ja, ich frühstücke sehr ausgiebig. Ich esse viel Obst und Gemüse.
Lisa:	¿Hace ejercicio?	Lisa:	Treiben Sie Sport?
Tomás:	Me ejercito casi todos los días.	Tomás:	Ich mache fast jeden Tag Sport.
Lisa:	Pues, parece ser una persona muy saludable.	Lisa:	Nun, Sie scheinen sehr gesund zu leben.
Tomás:	Gracias. Trato de cuidarme y duermo mucho.	Tomás:	Danke. Ich versuche, auf meine Gesundheit zu achten, und ich schlafe viel.



Lisa:	¿Sí? ¿Cuántas horas duerme al día?	Lisa:	So? Wie viele Stunden schlafen Sie pro Tag?
Tomás:	10 horas más o menos.	Tomás:	Ungefähr 10 Stunden.
Lisa:	10 horas es demasiado. Trate de dormir 7 o 8. Los adultos no necesitamos dormir más de 9 horas. Voy a revisar su garganta. Sí, la tiene un poco inflamada. ¿Le duele al tragar?	Lisa:	10 Stunden ist zu viel. Versuchen Sie 7 oder 8 Stunden zu schlafen. Wir Erwachsenen brauchen nicht mehr als 9 Stunden Schlaf. Ich werde mir mal Ihren Hals ansehen. Ja, er ist ein bisschen entzündet. Schmerzt es beim Schlucken?
Tomás:	Sí, un poco.	Tomás:	Ja, ein bisschen.
Lisa:	¿Siente dolor el en pecho?	Lisa:	Haben Sie Schmerzen in der Brust?
Tomás:	No.	Tomás:	Nein.
Lisa:	Mire, tiene una infección en la garganta, pero no tiene gripe. Tome este antibiótico cada 8 horas por 5 días. Trate de descansar y comer saludable. Verá que pronto se sentirá mejor.	Lisa:	Schauen Sie, Sie haben eine Rachenentzündung, aber Sie haben keine Grippe. Nehmen sie dieses Antibiotikum für 5 Tage alle 8 Stunden. Versuchen Sie, sich auszuruhen und gesund zu essen. Sie werden sehen, dass Sie sich bald besser fühlen werden.
Tomás:	Muchas gracias.	Tomás:	Vielen Dank.

Erklärungen zur Lektion

1. Frases para pedir información sobre síntomas

En lugares públicos, es normal que las personas se traten de “usted”.

- ¿Cómo se siente?
- ¿Qué lo trae por acá?
- ¿Tiene dolor de...
 - cabeza
 - espalda
 - oído
 - cuerpo
 - garganta
- ¿Le duele...
 - la cabeza
 - el cuerpo
 - la garganta, etc.
- ¿Cuándo comenzaron los síntomas?
- ¿Desde cuándo tiene estos síntomas?
- ¿Tiene otros síntomas?

1. Sätze, um nach Symptomen zu fragen

An öffentlichen Orten ist es üblich, dass sich die Leute mit „usted“ ansprechen“.

- Wie fühlen Sie sich?
- Was führt sie her?
- Haben Sie ...-schmerzen?
 - Kopf-
 - Rücken-
 - Ohren-
 - Glieder-/Muskel-
 - Hals-/Rachen-
- Tut Ihnen ... weh?
 - der Kopf
 - der Körper
 - der Hals/der Rachen usw.
- Wann begannen die Symptome?
- Seit wann haben Sie diese Symptome?
- Haben Sie noch andere Symptome?

2. Frases para dar información sobre síntomas

- Me duele...
 - el estómago
 - el pie
 - la mano, etc
- Tengo dolor de...
 - cabeza
 - muela
 - huesos, etc
- Me siento...
 - cansada
 - mareada
 - mal
 - bien
 - agotada
 - con sueño
 - sin energías
- No puedo...
 - caminar
 - hablar
 - comer
 - tragar



2. Sätze, um Auskunft zu Symptomen zu geben

- Mir tut ... weh.
 - der Magen
 - der Fuß
 - die Hand, usw.
- Ich habe ...-schmerzen.
 - Kopf-
 - Zahn-
 - Knochen-, usw.
- Ich fühle mich...
 - müde
 - (mir ist) übel/schwindelig
 - nicht gut
 - gut
 - erschöpft
 - müde
 - energielos
- Ich kann nicht...
 - (zu Fuß) gehen
 - reden
 - essen
 - schlucken

Vokabeln	
la cabeza	der Kopf
la garganta	der Hals, der Rachen
los síntomas	die Symptome
la calentura	das Fieber
la tos	der Husten
el estómago	der Magen
la espalda	der Rücken
el cansancio	die Müdigkeit
las energías	die Energien
el desayuno	das Frühstück
las frutas	das Obst
los vegetales	das Gemüse
el pecho	die Brust
el antibiótico	das Antibiotikum
saludable	gesund, gesundheitsbewusst
inflamado	entzündet
tomar (medicina)	nehmen



sentirse	sich fühlen
descansar	sich ausruhen
el paciente	der Patient
el doctor	der Arzt

Aufgabe

Lee la conversación y contesta las siguientes preguntas con la respuesta correcta.

1. ¿Qué síntomas tiene el paciente?
2. ¿Le duele la espalda o el estómago?
3. ¿Qué medicina debe tomar?

Contesta con tu información personal.

1. ¿Cómo te sientes?
2. ¿Sientes alguno de los síntomas del paciente?
¿Cuáles?

Lies das Gespräch durch und beantworte folgende Fragen mit der korrekten Information.

1. *Welche Symptome hat der Patient?*
2. *Tut ihm der Rücken oder der Magen weh?*
3. *Welche Medizin muss er nehmen?*

Antworte mit deinen persönlichen Daten.

1. *Wie fühlst du dich?*
2. *Hast du Symptome des Patienten? Welche?*